

Textul consolidat al modelului de acord privind constituirea unei echipe comune de anchetă, în urma aprobării rezoluției Consiliului din 22 decembrie 2021 referitoare la o versiune revizuită a apendicelui I ⁽¹⁾

(2022/C 44/02)

MODEL DE ACORD PRIVIND CONSTITUIREA UNEI ECHIPE COMUNE DE ANCHETĂ

În conformitate cu:

[A se indica aici temeiurile juridice aplicabile, care pot fi preluate din instrumentele enumerate mai jos, fără a se limita la acestea:

- articolul 13 din Convenția cu privire la asistența judiciară reciprocă în materie penală între statele membre ale Uniunii Europene din 29 mai 2000 ⁽²⁾;
- Decizia-cadru a Consiliului din 13 iunie 2002 privind echipele comune de anchetă ⁽³⁾;
- articolul 1 din Acordul dintre Uniunea Europeană și Republica Islanda și Regatul Norvegiei privind aplicarea anumitor dispoziții ale Convenției din 29 mai 2000 cu privire la asistența judiciară reciprocă în materie penală între statele membre ale Uniunii Europene și ale protocolului din 2001 la aceasta, din 19 decembrie 2003 ⁽⁴⁾;
- articolul 5 din Acordul privind asistența judiciară reciprocă între Uniunea Europeană și Statele Unite ale Americii ⁽⁵⁾;
- articolul 20 din Cel de al doilea protocol adițional la Convenția europeană cu privire la asistența judiciară reciprocă în materie penală din 20 aprilie 1959 ⁽⁶⁾;
- articolul 9 alineatul (1) litera (c) din Convenția Organizației Națiunilor Unite contra traficului ilicit de stupefiante și substanțe psihotrope (1988) ⁽⁷⁾;
- articolul 19 din Convenția Organizației Națiunilor Unite împotriva criminalității transnaționale organizate (2000) ⁽⁸⁾;
- articolul 49 din Convenția Organizației Națiunilor Unite împotriva corupției (2003) ⁽⁹⁾;
- articolul 27 din Convenția privind cooperarea polițienească în Europa de Sud-Est (2006) ⁽¹⁰⁾.]

1. Părțile la acord

Părțile menționate mai jos au încheiat un acord privind constituirea unei echipe comune de anchetă (denumită în continuare „JIT”):

1. [A se insera, ca parte la acord, numele primei agenții competente/primului organ administrativ competent a/al unui stat]

și

2. [A se insera, ca parte la acord, numele celei de a doua agenții competente/celui de al doilea organ administrativ competent a/al unui stat]

Părțile la prezentul acord pot decide, de comun acord, să invite agențiile sau organele administrative ale altor state să devină părți la acesta.

⁽¹⁾ JO C 44, 28.1.2022, p. 1.

⁽²⁾ JO C 197, 12.7.2000, p. 3.

⁽³⁾ JO L 162, 20.6.2002, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 26, 29.1.2004, p. 3.

⁽⁵⁾ JO L 181, 19.7.2003, p. 34.

⁽⁶⁾ ETS nr. 182.

⁽⁷⁾ Culegerea de tratate a ONU, vol. 1582, p. 95.

⁽⁸⁾ Culegerea de tratate a ONU, vol. 2225, p. 209, documentul A/RES/55/25.

⁽⁹⁾ Culegerea de tratate a ONU, vol. 2349, p. 41. Doc. A/58/422.

⁽¹⁰⁾ Înregistrare la Secretariatul Națiunilor Unite: Albania, 3 iunie 2009, nr. 46240.

2. Obiectivul JIT

Prezentul acord se referă la constituirea unei JIT în scopul următor:

[A se furniza o descriere a obiectivului specific al JIT.

Această descriere ar trebui să includă circumstanțele în care a fost comisă infracțiunea anchetată/au fost comise infracțiunile anchetate în statele implicate (data, locul și natura acesteia/acestora) și, dacă este cazul, o trimitere la procedurile interne în curs. Trimiterile la datele cu caracter personal care au legătură cu un caz anume trebuie să fie limitate la maximum.

Această secțiune ar trebui totodată să descrie pe scurt obiectivele JIT (inclusiv, de exemplu, detalii despre colectarea de probe, arestarea coordonată a persoanelor suspectate, înghețarea activelor ...). În acest context, părțile ar trebui să ia în considerare includerea lansării și a finalizării unei anchete financiare pe lista obiectivelor JIT ⁽¹¹⁾.]

3. Perioada care face obiectul prezentului acord

Părțile convin că JIT va opera [a se indica durata exactă], începând de la data intrării în vigoare a prezentului acord.

Prezentul acord intră în vigoare la data semnării sale de către ultima dintre părțile la JIT. Această perioadă poate fi prelungită de comun acord.

4. Statele în care va interveni JIT

JIT va interveni în statele părților la prezentul acord.

Echipele își desfășoară operațiunile în conformitate cu legislația statelor pe teritoriul cărora operează la oricare moment dat.

5. Conducătorul (conducătorii) JIT

Conducătorii echipei sunt reprezentanți ai autorităților competente care participă la anchetele penale din statele în care intervine echipa la orice moment dat, sub conducerea cărora membrii JIT își îndeplinesc sarcinile.

Părțile au desemnat următoarele persoane pentru a acționa în calitate de conducători ai JIT:

Nume	Funcție/grad	Autoritate/agenție	Stat

În cazul în care vreuna dintre persoanele sus-menționate se află în incapacitatea de a-și îndeplini sarcinile, un înlocuitor va fi desemnat fără întârziere. Înlocuirea în cauză se notifică în scris tuturor părților interesate și este anexată la prezentul acord.

6. Membrii JIT

În plus față de persoanele menționate la punctul 5, o listă cu membrii JIT este pusă la dispoziție de către părți, într-o anexă la prezentul acord, dedicată acestui scop ⁽¹²⁾.

În cazul în care vreunul dintre membrii JIT se află în incapacitatea de a-și îndeplini sarcinile, un înlocuitor va fi desemnat fără întârziere, prin notificare scrisă trimisă de conducătorul JIT competent.

7. Participanții la echipa comună de anchetă

Părțile la JIT convin să implice [a se insera, de exemplu, Eurojust, Europol, OLAF...] ca participanți la JIT. Aranjamentele specifice referitoare la participarea [a se insera numele] trebuie abordate în apendicele corespunzător la prezentul acord.

⁽¹¹⁾ Părțile ar trebui să facă referire, în acest context, la Concluziile Consiliului și la Planul de acțiune privind calea de urmat în ceea ce privește anchetele financiare (documentele Consiliului 10125/16 + COR1).

⁽¹²⁾ Atunci când este necesar, JIT poate include experți naționali în recuperarea activelor.

8. Strângerea informațiilor și obținerea probelor

Conducătorii JIT pot conveni asupra unor proceduri specifice de urmat cu privire la strângerea informațiilor și obținerea probelor de către JIT în statele în care aceasta intervine.

Părțile le încredințează conducătorilor JIT sarcina de a oferi consiliere în ceea ce privește obținerea de probe.

9. Accesul la informații și la probe

Conducătorii JIT stabilesc procesele și procedurile de urmat în ceea ce privește schimbul de informații și de probe obținute ca urmare a activității JIT în fiecare stat membru.

[În plus, părțile pot conveni asupra unei clauze care să conțină norme mai precise privind accesul la informații și la probe, precum și privind manipularea și utilizarea acestora. O astfel de clauză ar putea fi considerată necesară mai ales atunci când echipa comună de anchetă nu se bazează nici pe convenția UE, nici pe decizia-cadru (care includ deja dispoziții specifice în această privință – a se vedea articolul 13 alineatul (10) din convenție).]

10. Schimbul de informații și de probe obținute înainte de constituirea JIT

În cadrul prezentului acord, părțile își pot comunica una alteia informațiile sau probele deja disponibile la data intrării în vigoare a prezentului acord și care se referă la ancheta menționată în acesta.

11. Informațiile și probele obținute de la state care nu iau parte la JIT

În cazul în care devine necesară transmiterea unei cereri de asistență judiciară reciprocă către un stat care nu participă la JIT, statul solicitant are în vedere obținerea acordului statului solicitat de a comunica celelalte (celorlalte) părți la JIT informațiile sau probele obținute ca rezultat al executării cererii.

12. Aranjamente specifice referitoare la membrii detașați

[În cazul în care se consideră oportun, părțile pot conveni, în temeiul acestei clauze, cu privire la condițiile specifice în care membrii detașați pot:

- să efectueze anchete – inclusiv și cu precădere să ia măsuri coercitive – în statul în care intervin (în cazul în care se consideră oportun, pot fi invocate aici sau pot fi anexate prezentului acord acte legislative interne);*
- să solicite punerea în aplicare a unor măsuri în statul în care sunt detașați;*
- să comunice informații obținute de către echipă;*
- să aibă dreptul de a purta/face uz de arme.]*

13. Modificări aduse acordului

Prezentul acord poate fi modificat cu acordul comun al părților. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezentul acord, modificările pot fi făcute în orice formă scrisă convenită de părți ⁽¹³⁾.

14. Consultare și coordonare

Părțile se asigură că are loc o consultare între ele ori de câte ori este necesar în vederea coordonării activităților echipei, inclusiv pe următoarele teme, dar fără a se limita la acestea:

- evaluarea progresului înregistrat și a prestației echipei;
- momentul precis al intervenției anchetatorilor și modalitatea de intervenție a acestora;
- modalitatea optimă pentru deschiderea eventualelor proceduri judiciare, examinarea locului adecvat pentru desfășurarea procesului și confiscarea.

15. Comunicarea cu mass-media

Dacă este avută în vedere comunicarea cu mass-media, momentul și conținutul acesteia sunt convenite de către părți și respectate de către participanți.

⁽¹³⁾ Exemple de formulări pot fi găsite în apendicele 2 și 3.

16. Evaluare

Părțile pot lua în considerare evaluarea prestației JIT, a bunelor practici utilizate și a lecțiilor învățate. Pentru efectuarea evaluării se poate organiza o reuniune dedicată acestui scop.

[În acest context, părțile se pot raporta la formularul special de evaluare a JIT elaborat de rețeaua UE de experți în materie de JIT. Pot fi solicitate fonduri UE pentru susținerea reuniunii de evaluare.]

17. Aranjamente specifice

[A se adăuga, dacă este cazul. Următoarele subcapitole au scopul de a evidenția posibilele aspecte care ar putea fi descrise în mod detaliat.]

17.1. Normele privind divulgarea

[Părțile ar putea simți nevoia să clarifice aici normele naționale aplicabile în materie de comunicare a informațiilor către avocatul părții inculpate și/sau să anexeze o copie sau un rezumat al acestora.]

17.2. Gestionarea activelor/a modalităților de recuperare a activelor**17.3. Răspundere**

[Părțile ar putea simți nevoia să reglementeze acest aspect, mai ales atunci când echipa comună de anchetă nu se bazează nici pe convenția UE, nici pe decizia-cadru (care includ deja dispoziții specifice în această privință – a se vedea articolul 15 și articolul 16 din convenție).]

18. Modalități de organizare

[A se adăuga, dacă este cazul. Următoarele subcapitole au scopul de a evidenția posibilele aspecte care ar putea fi descrise în mod detaliat.]

18.1. Dotări (spații pentru birouri, vehicule, alte echipamente tehnice)**18.2. Costuri/cheltuieli/asigurări****18.3. Sprijinul financiar pentru JIT**

[În temeiul prezentei clauze, părțile pot conveni asupra unor aranjamente specifice privind rolurile și responsabilitățile în cadrul echipei, sub aspectul depunerii cererilor de finanțare din partea UE.]

18.4. Limba de comunicare

Întocmit la [locul semnării], [data]

[Semnăturile tuturor părților]

Apendicele I

LA MODELUL DE ACORD PRIVIND CONSTITUIREA UNEI ECHIPE COMUNE DE ANCHETĂ

Participanții la o JIT

I. Aranjament cu Eurojustul/Europolul/Comisia (OLAF):

Participarea Eurojustului la JIT

Următoarele persoane participă la JIT:

Nume	Funcție

În conformitate cu punctul [a se introduce punctul relevant] din acordul privind JIT, [a se introduce numele statului membru] a decis că membrul său național din cadrul Eurojustului (adjunct/asistent al membrului național din cadrul Eurojustului*) participă la echipa comună de anchetă.

Eurojustul sprijină activitățile JIT punând la dispoziție expertiza și mijloacele de care beneficiază pentru coordonarea anchetelor și a urmăririlor penale în conformitate cu cadrul juridic aplicabil.

[A se introduce numele țării terțe] a decis că procurorul său de legătură detașat la Eurojust participă la echipa comună de anchetă în calitate de reprezentant oficial al [a se introduce numele țării terțe] în conformitate cu un acord de cooperare semnat între Eurojust și [a se introduce numele țării terțe].

În cazul în care vreuna dintre persoanele sus-menționate se află în incapacitatea de a-și îndeplini sarcinile, va fi desemnat un înlocuitor. Înlocuirea în cauză se notifică în scris tuturor părților vizate și se anexează la prezentul acord.

Data/semnătura* (* dacă este cazul)

Participarea Europolului la JIT

Părțile la JIT (codurile ISO preferate):

Data semnării JIT de către părți:

Referințe (opțional):

1. Participanții Europolului la JIT

Următoarele persoane (identificate prin numărul de personal) participă la JIT:

Număr de personal în cadrul Europolului	Funcție	Echipă/Unitate

În cazul în care vreuna dintre persoanele sus-menționate se află în incapacitatea de a-și îndeplini sarcinile, va fi desemnat un înlocuitor. Înlocuirea în cauză se notifică în scris tuturor părților vizate și se anexează la prezentul acord.

2. Condițiile de participare pentru personalul Europolului

- 2.1. Personalul Europolului care participă la echipa comună de anchetă oferă asistență tuturor membrilor echipei și pune la dispoziția anchetei comune întreaga gamă de servicii de sprijin de care dispune Europolul, astfel cum se prevede în Regulamentul privind Europolul și în conformitate cu acesta. Acești membri ai personalului nu aplică măsuri coercitive. Cu toate acestea, personalul participant al Europolului poate fi prezent, dacă primește instrucțiuni în acest sens și sub coordonarea conducătorului (conducătorilor) echipei, la activitățile operaționale ale echipei comune de anchetă, pentru a oferi consiliere și asistență la fața locului membrilor echipei care execută măsuri coercitive, cu condiția să nu existe constrângeri juridice la nivel național în locul în care intervine echipa.
- 2.2. Articolul 11 litera (a) din Protocolul privind privilegiile și imunitățile Uniunii Europene nu se aplică personalului Europolului pe durata participării acestuia la JIT. Pe perioada operațiunilor unei JIT, membrii personalului Europolului intră sub incidența – în ceea ce privește infracțiunile comise împotriva lor sau de aceștia – dreptului intern al statului membru în care se desfășoară operațiunile care sunt aplicabile persoanelor cu funcții comparabile.
- 2.3. Personalul Europolului poate fi în legătură directă cu membrii JIT și le poate furniza tuturor acestor membri toate informațiile necesare, în conformitate cu Regulamentul privind Europolul.

Data/Semnătura

¹ Protocolul privind privilegiile și imunitățile Uniunii Europene (versiune consolidată) (JO C 202, 7.6.2016, p. 266).

Participarea OLAF la JIT

asupra căreia s-a convenit între autoritățile judiciare competente din [statele membre] la [data]

OLAF¹ participă JIT în calitatea de furnizor de asistență, de expertiză și de coordonare (dacă se convine astfel). Această participare are loc în condițiile prevăzute în prezentul aranjament și astfel cum se prevede în instrumentele aplicabile ale UE.

Participanți

Următoarele persoane participă la JIT din partea OLAF:

Nume	Funcție

OLAF notifică în scris celorlalte părți ale JIT orice adăugare sau eliminare de pe lista de persoane de mai sus.

Aranjamente specifice referitoare la participarea OLAF

1. Principiile participării

- 1.1. Personalul OLAF care participă la JIT furnizează asistență pentru strângerea probelor și oferă expertiză membrilor echipei în conformitate cu legislația privind OLAF și cu dreptul intern al statului membru în care intervine echipa.
- 1.2. Personalul OLAF care participă la JIT își desfășoară activitatea conform orientărilor oferite de conducătorul (conducătorii) echipei, astfel cum este (sunt) desemnat (desemnați) la punctul [a se introduce punctul relevant] din acord – „Conducătorii JIT”, și furnizează asistență și expertiza necesară pentru a realiza obiectivele și scopul JIT, astfel cum au fost definite de conducătorul (conducătorii) echipei.
- 1.3. Personalul OLAF are dreptul de a nu îndeplini sarcini despre care consideră că încalcă obligațiile care îi revin în temeiul legislației privind OLAF. Într-un astfel de caz, membrul personalului OLAF îl informează despre acest lucru pe directorul-general al OLAF sau pe reprezentantul acestuia. OLAF se consultă cu conducătorul (conducătorii) echipei în vederea găsirii unei soluții satisfăcătoare pentru toate părțile.
- 1.4. Personalul OLAF care participă la JIT nu adoptă măsuri coercitive. Cu toate acestea, personalul participant al OLAF poate fi prezent, sub coordonarea conducătorului (conducătorilor) echipei, la activitățile operaționale ale JIT pentru a oferi consiliere și asistență la fața locului membrilor echipei care execută măsuri coercitive, cu condiția să nu existe constrângeri juridice la nivel național în locul în care intervine echipa.

2. Tip de asistență

- 2.1. Personalul participant al OLAF oferă gama completă de servicii de asistență ale OLAF, în conformitate cu legislația privind OLAF, în măsura în care se solicită sau este necesar. Aceasta cuprinde oferirea de asistență operațională și de expertiză pentru anchetele penale și furnizarea de informații, inclusiv de date criminalistice și de rapoarte analitice, precum și verificarea acestora.

- 2.2. Personalul OLAF care participă la JIT poate oferi asistență pentru toate activitățile, în special oferind sprijin administrativ, de documentare și logistic, sprijin strategic, tehnic și criminalistic, expertiză tactică și operațională și consiliere membrilor JIT, după cum solicită conducătorul (conducătorii) echipei.
3. *Accesul la sistemele OLAF de prelucrare a informațiilor*
- 3.1. Personalul OLAF poate fi în legătură directă cu membrii JIT și poate furniza membrilor și membrilor detașați ai JIT, în conformitate cu legislația privind OLAF, informații din dosarele relevante din sistemul OLAF de gestionare a cazurilor. Trebuie respectate condițiile și restricțiile privind utilizarea acestor informații.
- 3.2. Informațiile obținute de membrii personalului OLAF în timp ce fac parte din JIT pot fi incluse, cu acordul și sub responsabilitatea statului membru care a furnizat informațiile, în dosarele relevante ale sistemului OLAF de gestionare a cazurilor.
4. *Costuri și echipamente*
- 4.1. Statul membru în care se desfășoară măsurile de anchetă răspunde de furnizarea echipamentului tehnic (echipament pentru birouri, cazare, telecomunicații etc.) necesar pentru îndeplinirea sarcinilor și suportă costurile ocazionate. Respectivul stat membru asigură de asemenea echipament de comunicare pentru birouri și alte echipamente tehnice necesare pentru schimbul (criptat) de date. Costurile sunt suportate de statul membru în cauză.
- 4.2. OLAF acoperă costurile ocazionate de participarea personalului OLAF la JIT.

Data/Semnătura

¹ Astfel cum prevede Decizia 1999/352/CE, CECO, Euratom a Comisiei din 28 aprilie 1999 de instituire a Oficiului European de Luptă Antifraudă (OLAF), modificată ultima dată prin Decizia (UE) 2015/512 a Comisiei din 25 martie 2015, și în temeiul mandatului instituit prin Regulamentul (UE, Euratom) nr. 883/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 septembrie 2013 privind investigațiile efectuate de Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) și prin Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2988/95 al Consiliului din 18 decembrie 1995 privind protecția intereselor financiare ale Comunităților Europene (denumite în continuare „legislația privind OLAF”).

II. Aranjament cu organismele competente în temeiul dispozițiilor adoptate în cadrul tratatelor și cu alte organisme internaționale:

1. Următoarele persoane participă la JIT:

Nume	Funcție/grad	Organizație

În cazul în care vreuna dintre persoanele sus-menționate se află în incapacitatea de a-și îndeplini sarcinile, va fi desemnat un înlocuitor. Înlocuirea în cauză se notifică în scris tuturor părților vizate și se anexează la prezentul acord.

2. Aranjamente specifice:

2.1. *Primul participant la acord*

- 2.1.1. Scopul participării
- 2.1.2. Drepturile conferite (dacă există)
- 2.1.3. Dispoziții privind costurile
- 2.1.4. Scopul și anvergura participării

Apendicele II

LA MODELUL DE ACORD PRIVIND CONSTITUIREA UNEI ECHIPE COMUNE DE ANCHETĂ**Acord privind prelungirea activității unei echipe comune de anchetă**

Părțile au convenit să prelungească activitatea echipei comune de anchetă (denumită în continuare „JIT”) constituită prin acordul din [a se introduce data], întocmit la [a se introduce locul semnării], un exemplar din acord fiind prevăzut în anexă.

Părțile consideră că activitatea JIT ar trebui prelungită după încheierea perioadei pentru care a fost constituită [a se introduce data la care se încheie această perioadă], deoarece obiectivul acesteia, astfel cum este stabilit la articolul [a se introduce articolul privind obiectivul JIT], nu a fost încă realizat.

Circumstanțele care necesită prelungirea activității JIT au fost atent examinate de toate părțile. Prelungirea activității JIT este considerată esențială pentru realizarea obiectivului pentru care a fost constituită aceasta.

Prin urmare, JIT își va continua activitatea pentru o perioadă suplimentară de [a se indica durata exactă], începând de la data intrării în vigoare a prezentului acord. Perioada menționată anterior poate fi prelungită în continuare de către părți printr-un acord comun.

Data/Semnătura

*Apendicele III***LA MODELUL DE ACORD PRIVIND CONSTITUIREA UNEI ECHIPE COMUNE DE ANCHETĂ**

Părțile au convenit să modifice acordul scris privind constituirea unei echipe comune de anchetă (denumită în continuare „JIT”) din [a se introduce data], întocmit la [a se introduce locul], un exemplar din acord fiind prevăzut în anexă.

Semnatarii au convenit asupra faptului că următoarele articole se modifică după cum urmează:

1. (Modificare ...)

2. (Modificare ...)

Circumstanțele care necesită modificarea acordului privind JIT au fost atent examinate de toate părțile. Modificarea (modificările) adusă (aduse) acordului privind JIT este considerată esențială/sunt considerate esențiale pentru realizarea obiectivului pentru care a fost constituită JIT.

Data/Semnătura
